



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

221210

Shipping information

Delivery note number/date 80003620 / 2021.04.14
Order number./date 30000029 /2020.01.06
Customer number 482

91024 337.

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 4.264 KG
Net weight 3.872 KG
Palette 8

Shipping details

TBA-501722/40
TBA-500246/8
TBA-500247/8

Item	Material Description
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 5500043380

Quantity

Weight

100202317
CQ 50111 P7352

Sarzs:

9977, 9978, 9979, 9980, 9981, 9982, 9983, 9984,

960 PC

4.264 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 20.4.21

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 APR/2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégl.szám: 07-09-007849

Vendor

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country).... Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				Példány 5/6 N° 2021/08912									
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country).... Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country).... 3L86													
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country).... helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)....													
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date).... helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2021-04-14				18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...													
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Delivery note: 80003620																	
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat Volume Umfang					
		8 Colli		Colli		DCT300 (TBA500246, 47/8, TBA501722/40)				4 264							
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe														ADR		sum: 4 264	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid b...		Feladó Sender...		Pénznem Currency...		Átvéő Consignee...					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung																	
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid unfrei						20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen											
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in						2021-04-14 am 20 on		24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am									
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee...									
25 Jármű Vehicle...		Regisztrációs szám Registration numb...		Rakomány Useful load...		KUEHNEL NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 20 APR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
		LBSC1835															

Veszélyes áruval az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe